

**Vyhodnocení připomínek podaných k návrhu aktualizace části A „Mezinárodního plánu pro zvládání povodňových rizik v oblasti povodí Labe“ (MPpZPR) na období 2022–2027
(stav: 24. 11. 2021)**

Poř. č.	Obsah připomínky	Vztah k části A MPpZPR	Potřeba úpravy / doplnění MPpZPR	Komentář / odůvodnění
1	<p>Informace o vývoji rizikových vodních toků uvedené v příloze 4 - mapa AF4 (strana 116) mohou být nesprávně interpretovány ve vztahu k uváděné legendě. V příloze jsou uvedeny oblasti s "potenciálním významným povodňovým rizikem" a změny, ke kterým došlo od primárního nahlášení. Legenda to ukazuje na dvou příslušných kategoriích nové/rozšířené (červeně) a zrušené/zmenšené (žlutě).</p> <p>Mnoho takto označených úseků vodních útvarů není výsledkem nového hodnocení, ale vyplývá z úpravy sítě vodních útvarů podle Rámcové směrnice o vodách, která byla poprvé použita v roce 2018. Na základě této sítě byly upraveny rizikové úseky vodních útvarů, aniž by se změnilo hodnocení rizikovosti vodních útvarů. Vzhledem k tomu, že se touto otázkou zpráva nezabývá (kapitoly 2.2.2 a 2.2.3), měla by být v mapě zmíněna, aby se předešlo nesprávným interpretacím.</p>	ano	ne	Po přezkoumání map a konzultaci s připomínkujícími stranami není úprava mapy odborně nutná.
2a	<p>Kriticky odkazujeme na znázornění na mapách povodňového nebezpečí a povodňových rizik. Internetová adresa https://geoportal.bafg.de/mapapps/resources/apps/MKOL_CZ uvedená v dokumentu plánu (str. 55) odráží zastaralý stav znalostí. Pro intravilán Drážďan byly tyto mapy aktualizovány v letech 2019 a 2020 příslušnou institucí (Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen – Zemská správa přehrad Svobodného státu Sasko) a jsou zveřejněny na webových stránkách města https://www.dresden.de/de/stadtraum/umwelt/umwelt/hochwasser/stadtgebiete/Gefahren_durch_Fluesse.php.</p>	ano	ne	<p>Zaplavovaná území v mapách povodňového nebezpečí na území Svobodného státu Sasko, která jsou zobrazena v německém národním portálu map, odpovídají ze zákona stanovenému stavu dokončení map dne 22. 12. 2019. V tomto termínu ještě nebyly dokončeny upravené mapy povodňového nebezpečí pro Labe v Sasku, protože výsledky hydronumerických modelů nebyly k dispozici.</p> <p>Diskrepance mezi zobrazením v národním portálu map a současným stavem poznatků (stav dokončení map povodňového nebezpečí) jsou podmíněny termínováním v rámci implementace evropské Povodňové směrnice a týkají se v Sasku nejen Labe.</p> <p>Naopak na interaktivní aplikaci map Svobodného státu Sasko jsou mapy povodňového nebezpečí průběžně aktualizovány. Tyto si můžete otevřít na Informační platformě pro mezioborová data (Informationsplattform für Interdisziplinäre Daten (iDA) – https://www.umwelt.sachsen.de/umwelt/infosysteme/ida/p/hochwassergefahrenkarte).</p> <p>Znázornění potenciálních rozlivů v oblasti povodí Labe v interaktivní aplikaci map https://geoportal.bafg.de/mapapps/resources/apps/MKOL_CZ (obr. 2.3-1) a v mapě AF5 bylo synchronizováno se znázorněním v německém národním portálu https://geoportal.bafg.de/karten/HWRM.</p>
2b	<p>V geoportálu https://geoportal.bafg.de/mapapps/resources/apps/MKOL_CZ jsou povodňová nebezpečí z více toků různého řádu znázorněna bez dalšího rozlišení. Pro sídla a městské části, které jsou ohroženy z více toků, se nedá rozpoznat, z kterého vodního toku přichází povodňové ohrožení.</p>	ano	ne	<p>Povodňová nebezpečí jsou v mapách znázorněna souhrnně. Mezinárodní plán nemůže poskytnout takovou úroveň podrobnosti; zde by bylo nutné se obrátit na příslušné vodohospodářské orgány.</p> <p>Pro zobrazení map povodňového nebezpečí a povodňových rizik v německém národním portálu map bylo doporučeno, aby bylo v oblastech překryvů (rovněž v oblasti zaústění menších přítoků) vždy zobrazeno pouze to větší zaplavované území. Otázka, ze kterého vodního toku povodňová nebezpečí vycházejí, je řešena na zemské úrovni. Pouze v oblastech překryvů, kde existují potenciální nebezpečí z povodní z bouřlivých přílivů nebo/a z vnitrozemských povodní, bylo provedeno pro všechny scénáře samostatné zjištění a odsouhlasené zobrazení zaplavovaných území.</p>
2c	<p>Plán obsahuje v kapitolách 3.4 resp. 3.4.2 shrnutí pokroku dosaženého při plnění zásadních cílů a dílčích cílů zvládání povodňových rizik podle tabulky 3.2.2-1 realizací opatření kategorizovaných v katalogu opatření LAWA-BLANO. Která konkrétní opatření přispěla k pokroku a do jaké míry nelze pochopit z opatření uvedených pouze jako příklady (kapitola 4).</p>	ano	ne	<p>Mezinárodní plán pro zvládání povodňových rizik v oblasti povodí Labe (část A) obsahuje souhrnné a další relevantní informace pro mezinárodní oblast povodí Labe. Detailnější informace je možné získat z národních plánů (část B) – zde z německého národního plánu https://www.fgg-elbe.de/hwrm-rl/hwrm-plan.html.</p>
3a	<p>Cíl pro chráněný statek „životní prostředí“ je definován jako snížení nebo zamezení negativních důsledků. Povodně jsou zde tedy chápány výhradně jako negativní vliv. Lužní stanoviště, která jsou často chráněna směrnicí o stanovištích, však nemají z povodní pouze prospěch, ale jsou na přísunu vody závislá, jak je vidět na středním Labi. Jarní povodeň tam nepřišla již osmý rok po sobě. Typické lužní biotopy, jako jsou tvrdé lužní lesy nebo mrtvá ramena, již vykazují vážné škody. (kap. 3.1, str. 73 návrhu)</p>	ano	ne	<p>Cílem plánu je zmírnění možných nepříznivých účinků povodní na lidské zdraví, životní prostředí, kulturní dědictví a hospodářskou činnost. Oblastmi, ve kterých mají povodně pozitivní, resp. neutrální dopady, se plán nezabývá. To neznamená, že jsou povodně chápány výhradně jako negativní vliv. Při navrhování protipovodňových opatření jsou zohledňovány zájmy ochrany životního prostředí.</p>

Poř. č.	Obsah připomínky	Vztah k části A MPpZPR	Potřeba úpravy / doplnění MPpZPR	Komentář / odůvodnění
3b	Zvyšování retenční schopnosti krajiny je nutno uvítat. Obnovu krajinných prvků a ekosystémů, které to podporují, je však třeba realizovat prioritně a neměla by být odsouvána do budoucna. (kap. 3.2.1, str. 70 návrhu)	ano	ne	Obnova krajinných prvků a ekosystémů není odsouvána, podpora těchto opatření probíhá dlouhodobě. Realizace je ovšem náročná a komplikovaná zejména z důvodů vypořádání majetkových vztahů. Nedostupnost nezbytných pozemků je tak největší překážkou realizace tolik potřebných opatření.
3c	Cíl 1.1 – místo pouhého zlepšení plošné prevence při plánování je třeba jednoznačně naléhat a stanovit, aby (bývalá) přirozená záplavová území již nebyla vykazována jako stavební plochy. (kap. 3.2.2, str. 71 návrhu)	ano	ne	Stavební činnosti v záplavových územích se řídí národními zákony/předpisy. Na německé straně upravuje Spolkový vodní zákon (Wasserhaushaltsgesetz) předpisy pro ochranu staveb ve vyhlášených záplavových územích (§78) a v rizikových oblastech mimo záplavová území (§78b). Poznámky k prověřování a úpravě podmínek právního rámce, také s ohledem na stavební zákon, jsou uvedeny v Plánu pro zvládání povodňových rizik německé Společnosti oblasti povodí Labe (FGG Elbe) v kapitole 6.2.1. V rizikových oblastech mimo záplavová území a na územích s regulačním plánem se tedy obcím ukládá, aby v regulačním plánu stanovily požadavky na přizpůsobení výstavby povodním. V této souvislosti byly ve stavebním zákoně rozšířeny pravomoci obcí. Na územích bez regulačního plánu má investor při přizpůsobení výstavby povodním zohlednit všeobecná uznaná technická pravidla s ohledem na povodňová rizika a polohu svého pozemku.
3d	Nadřazený cíl 1 – Zvýšení rozlohy přirozených záplavových území by mělo být jasně vymezeno jako samostatný cíl podle čl. 7 odst. 3 Povodňové směrnice (kap. 3.2.2, str. 71 návrhu)	ano	ne	Cíle byly stanoveny jednotně na německé federální úrovni. Zvětšení plochy přirozených záplavových území je zahrnuto do cílů 1.2 a 2.1. Proto není nutno upravit Mezinárodní plán pro zvládání povodňových rizik v oblasti povodí Labe.
3e	Cílem by mělo být zlepšení zemědělství a lesnictví. To je důležité zejména v povodích v horských regionech, a to pomocí zvýšení počtu krajinných prvků, které zadržují vodu v oblasti, a obnovou ekosystémů, které to podporují. (kap. 3.3.2, str. 73 návrhu)	ano	ne	V plánu je kladen důraz na zvyšování retenční schopnosti krajiny, což se odráží i v jednotlivých cílech 2.2 a 2.3 v kapitole 3.4.1 a v cíli 2.1 v kapitole 3.4.2.
3f	Zejména výstavba vodních děl a retenčních nádrží snižuje prostupnost říčních systémů a zhoršuje ekologický stav výraznými zásahy do hydrologie a morfodynamiky řeky, a tím zhoršuje ekologický stav útvaru vod a je v rozporu s dosažením dobrého ekologického stavu podle Rámcové směrnice o vodách. (kap. 3.3.2, str. 73 návrhu)	ano	ne	V případě výstavby vodních děl a retenčních nádrží na vodních tocích je třeba zajistit migrační propustnost pro vodní organismy. Příslušné podmínky jsou upraveny národní legislativou.
3g	Ukazatele uvedené u cíle 2.1 nerozlišují mezi různými typy opatření ke snížení úrovně povodňového nebezpečí. Je zde tedy stejný pohled na obnovu přirozených záplavových území, např. přeložky hrází, a jiná technická opatření, jako jsou retenční nádrže nebo protipovodňové poldry s částečně negativními ekologickými dopady. Nelze tedy kvantifikovat, do jaké míry dochází k obnově přirozených záplavových území, která slouží k dosažení environmentálních cílů. (kap. 3.4.1, str. 76 návrhu)	ano	ne	Nastavení cíle je v souladu se současným komplexním pojetím protipovodňové ochrany. Pro dosažení požadovaných cílů je nezbytné realizovat různé typy protipovodňových opatření, a to jak přírodě blízkých tak i technických. Bez komplexního přístupu není bohužel možné v podmínkách České republiky dosáhnout uspokojivých výsledků.
3h	Cíl 2.3: "uplatňování vhodných faktorů hospodaření [...]" uvedený ukazatel neumožňuje odhadnout, do jaké míry se v povodí stále více uplatňují vhodné postupy hospodaření. Sieker et. Al (2007) ukázali např. pro saskou část povodí Muldy, že na více než 50 % plochy povodí lze vytvořit potenciál pro vsakování přizpůsobením využití půdy, např. výrazným zvýšením podílu strukturálních prvků a zmenšením velkých polí v zemědělské krajině o 15-45 %. Aby tedy bylo možné posoudit rozsah a účinek opatření, mělo by se spíše místo toho kvantifikovat, na jaké ploše dochází ke zlepšení retence vody v krajině. Informace o počtu provedených pozemkových úprav podle našeho názoru mají malou výpovědní hodnotu. V minulosti byly pozemkové úpravy často doprovázeny zvětšováním polí a úbytkem strukturálních prvků v zemědělské krajině. Pod pojmem pozemkové úpravy se proto mohou skrývat i opatření, která riziko povodní dokonce zvyšují. (kap. 3.4.1, str. 77 návrhu)	ano	ne	Pro kvantifikaci, kde dochází ke zlepšení retence vody v krajině, není snadné nalézt existující indikátor resp. aktuální data pro území celé České republiky. Pozemkové úpravy zajišťují kromě jiného podmínky pro zlepšení životního prostředí, ochranu a zúrodnění půdního fondu, lesní hospodářství a vodní hospodářství zejména v oblasti snižování nepříznivých účinků povodní a sucha, řešení odtokových poměrů v krajině a zvýšení ekologické stability krajiny. Tedy při současném pojetí pozemkových úprav opravdu dochází k zlepšování vodního režimu krajiny a rozhodně by neměly zvyšovat riziko povodní. S ohledem na uvedené považujeme indikátor za vhodný.
3i	M31 sdružuje velké množství různých kategorií opatření do jedné kategorie. Jedná se jednak o "odvádění odtoku do umělých odvodňovacích systémů, jako jsou sběrné a/nebo retenční nádrže", které jsou spojeny se značnými stavebními zásahy a vysokými náklady, a jednak o opatření na "obnovu přírodních systémů, která pomáhají zpomalovat odtok a akumulovat vodu". Kritizujeme toto zavádějící spojování technických a stavebních opatření a opatření, která mají potenciál vytvářet synergie mezi povodňovou ochranou, ochranou klimatu a ochranou přírody v dané oblasti. (kap. 4.1, str. 89 návrhu)	ano	ne	Mezinárodní plán pro zvládání povodňových rizik v oblasti povodí Labe (část A) obsahuje souhrnné a další relevantní informace pro mezinárodní oblast povodí Labe. Detailnější informace je možné získat z národních plánů (část B).

Poř. č.	Obsah připomínky	Vztah k části A MPpZPR	Potřeba úpravy / doplnění MPpZPR	Komentář / odůvodnění
3j	Čl. 7 odst. 2 Povodňové směrnice klade důraz na nestrukturální opatření ke snížení nepříznivých účinků a pravděpodobnosti povodní. Podle našeho názoru zde toto ustanovení není dostatečně zohledněno. Zvětšení přirozených zaplavovaných území a tím i průřezu záplavového území např. překládkou hrází by mělo být již zde výslovně uvedeno jako účinné opatření a jasně pojmenováno a odlišeno od jiných stavebně-technických řešení. (kap. 4.1, str. 83-84 návrhu)	ano	ne	Typy opatření jsou členěny v návaznosti na aspekty zvládání povodňových rizik a vycházejí ze seznamu, který je užíván pro reporting Evropské komisi o zpracování plánů pro zvládání povodňových rizik a dosaženém pokroku v dosahování stanovených cílů: Guidance for Reporting under the Floods Directive (2007/60/EC), Guidance Document No. 29 A compilation of reporting sheets adopted by Water Directors Common Implementation Strategy for the Water Framework Directive (2000/60/EC), Technical Report – 2013 – 071, ISBN 978-92-79-33168-8 Podrobnější členění typů opatření uvedených v tabulce 4.1-1 je možné získat z národních plánů (část B).
3k	Explicitně uvedená oddálení hrází od toku v tabulce 4.1.2-1 činí cca 1.997 ha. Národní strategie biologické rozmanitosti předpokládala do roku 2020 obnovu o 10 %, což se podle zprávy Spolkového úřadu životního prostředí (Bundesamt für Naturschutz - BfN) o stavu lužních lesů v roce 2021 nepodařilo a v celostátním měřítku to bylo jen 1,5 %. Ve vztahu k celému bývalému přirozenému záplavovému území Labe představuje těchto 1 997 ha <0,5 % přirozených zaplavovaných území. Oddálení hrází od toku o rozloze 25 011 ha (250 km ²), které jsou následně uvedeny v textu, nejsou z tabulky patrné. To je třeba opravit. (kap. 4.1.2, str. 87 návrhu)	ano	ano	V tabulce 4.2.2-1 je uveden přehled opatření Národního programu ochrany před povodněmi v německé části oblasti povodí Labe realizovaných a plánovaných na hlavním toku Labe, jak je uvedeno v textu plánu. Posuny hrází dále od toku o ploše 25 011 ha zahrnují všechna opatření, nejen na Labi, ale i na přítocích. Jejich úplný výčet je obsažen v německém národním plánu (https://www.fgg-elbe.de/hwrm-rl/hwrm-plan.html). Do textu byl doplněn odkaz na německý národní plán.
3l	Uvedená řešení pomocí poldrů zabírají ve srovnání s oddálením hrází od toku podstatně více místa. Zřídka nastávající zatopení poldrů při extrémních povodních však není opětovným získáním přirozených záplavových území, a nelze je tedy chápat jako obnovu niv a jejich ekologických funkcí. Výstavba poldrů nezlepšuje vodní bilanci a hydromorfologii řeky a jejího záplavového území směrem k dobrému nebo velmi dobrému stavu, jak to vyžadují definice Rámcové směrnice o vodách. Obnovení společenstev v dobrém nebo velmi dobrém stavu podle definic Rámcové směrnice o vodách tedy není možné. Podle našeho názoru nepředstavuje řešení s využitím poldrů opatření, které by sloužilo k dosažení dobrého ekologického stavu podle Rámcové směrnice o vodách. Faktické upřednostnění poldrů je vzhledem k jejich velkým prostorovým nárokům tedy v rozporu s naším chápáním čl. 7 odst. 3 Povodňové směrnice, tj. potřebou zohlednit environmentální cíle článku 4 směrnice 2000/60/ES (kap. 4.1.2, str. 87 návrhu)	ano	ne	V plánu pro zvládání povodňových rizik jsou stanovená opatření a/nebo typy opatření, které se zásadně hodí k prevenci nebo ke zmírnění povodňových rizik. Definitivní rozhodnutí o výstavbě manipulovatelného odlehčovacího poldru je učiněno po zvážení zájmů individuálních subjektů a celé společnosti. Provoz těchto poldrů nabízí možnost zlepšování stavu údolních niv pomocí ekologických zatápní, což bude ověřeno v rámci budoucího plánování.
3m	Klasifikace opatření vychází z LAWA (2014). Tam jsou však opatření klasifikována podrobněji o jeden další stupeň. V rámci opatření se tak dále rozlišují podrobnější kategorie opatření, např. 311 "Úprava vodních toků a renaturace lužních lesů, aktivace bývalých mokřadů" nebo např. 314 "Obnova přirozených retenčních prostor". Opatření uvedená v tabulce 4.2.2.1-1 proto nelze přesně rozlišit z hlediska způsobu jejich působení a jejich přínosu k dosažení environmentálních cílů. M31 tak sdružuje velké množství různých kategorií opatření do jedné kategorie. Jedná se jednak o "odvádění odtoku do umělých odvodňovacích systémů, jako jsou sběrné a/nebo retenční nádrže", které jsou spojeny se značnými stavebními zásahy a vysokými náklady, a jednak o opatření na "obnovu přírodních systémů, která pomáhají zpomalovat odtok a akumulovat vodu". Kritizujeme toto zavádějící spojování technických a stavebních opatření a opatření, která mají potenciál vytvářet synergie mezi povodňovou ochranou, ochranou klimatu a ochranou přírody v dané oblasti. To je třeba opravit. (kap. 4.2.2, str. 90 návrhu)	ano	ne	Mezinárodní plán pro zvládání povodňových rizik v oblasti povodí Labe (část A) obsahuje souhrnné a další relevantní informace pro mezinárodní oblast povodí Labe. Detailnější informace je možné získat z národních plánů (část B) – zde z německého národního plánu https://www.fgg-elbe.de/hwrm-rl/hwrm-plan.html .
3n	Zejména výstavba vodních děl a retenčních nádrží snižuje prostupnost tekoucích vodních systémů a zhoršuje ekologický stav výraznými zásahy do hydrologie a morfodynamiky řeky, a tím zhoršuje ekologický stav útvaru vod a je v rozporu s dosažením dobrého ekologického stavu podle rámcové směrnice o vodách. (kap. 4.2.2, str. 90 návrhu)	ano	ne	Stejně jako 3 f.

Poř. č.	Obsah připomínky	Vztah k části A MPpZPR	Potřeba úpravy / doplnění MPpZPR	Komentář / odůvodnění
4a	<p>Opatření, která mají být provedena v rámci plánu pro zvládání povodňových rizik, jako jsou přeložky hrází nebo upravené trasy hrází, nesmějí negativně ovlivňovat Labe jako spolkovou vodní cestu určenou pro běžnou dopravu.</p> <p>Aby se tomu předešlo, je třeba o jednotlivých plánech včas informovat správní úřady pro vodní cesty a plavbu a zapojit je do nich. Správě vodních cest a plavby je nutno předložit příslušné doklady, jako např. k ovlivnění vodní hladiny a s ním spojené zvýšené erozi.</p> <p>Je třeba poznamenat, že opatření ke snížení povodňového rizika musí být vázána na určité níže uvedené okrajové podmínky:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Musí zůstat zajištěno, že nebude narušena lodní doprava a s ní související opatření k udržení splavnosti (provoz, údržba budov, výměna hydrotechnických zařízení). ■ Funkčnost spolkových vodních cest a jejich regulačních struktur, jakož i stabilita zařízení správy vodních cest a plavby nesmí být narušena. Kvůli lodní přepravě je nutno dodržovat cíle u vzdutí. Opatření, která podporují rozvoj útvaru vod vlastní dynamikou, jsou na spolkové vodní cestě s ohledem na zachování splavnosti možná pouze v omezené míře. Koryto hlavního toku musí v každém případě zůstat použitelné jako spolková vodní cesta. O druhu a rozsahu ochranných opatření, která jsou k tomu zapotřebí, rozhoduje správa vodních cest a plavby. ■ Vzhledem k tomu, že opatření ke snížení povodňových rizik mohou mít významné hydraulické dopady, je nutno proveditelnost jednotlivých opatření odsouhlasit v rané fázi se správou vodních cest a plavby. ■ Neomezeně je nutno zajistit stavební údržbu. 	ne	ne	<p>V rámci provádění konkrétního opatření poskytuje příslušný zemský orgán Správě vodních cest a plavby (WSV) příležitost, aby ověřila slučitelnost se správou spolkových vodních cest.</p> <p>Tato připomínka se vztahuje k plánu pro zvládání povodňových rizik pro německou část oblasti povodí Labe (část B). Připomínka byla vypořádána v rámci vyhodnocení připomínek na německé národní úrovni.</p>
4b	<p>V tabulce 2.3.1-1 návrhu - kategorie vysoké nebezpečí - je uvedeno doporučení neschvalovat a nepovolovat žádnou novou výstavbu. Zásadně je třeba zajistit, aby tímto nebyla ovlivněna výstavba federálních vodních cest (obecně). (kap. 2.3.1.1, str. 58 návrhu)</p>	ano	ano	<p>V tabulce 2.3.1-1 byla uvedena doporučená pravidla pro využití ploch spadajících do jednotlivých kategorií povodňového ohrožení v České republice. Jednalo se o stručný souhrn pravidel, který neobsahuje úplný popis možných výjimek. V oblasti vysokého ohrožení je zcela nevhodné s ohledem na extrémní ohrožení povolovat, umísťovat a provádět stavby s výjimkou staveb uvedených v § 67 odst. 1 vodního zákona. Mezi výjimkami jsou uvedeny také nezbytné stavby dopravní a technické infrastruktury. Aby se zabránilo nedorozuměním, byla tato tabulka z mezinárodního plánu (úroveň A) vyjmuta. Podrobný popis doporučených pravidel pro využití ploch spadajících do jednotlivých kategorií povodňového ohrožení v České republice je uveden v kap. 4.3 plánu pro zvládání povodňových rizik pro českou část oblasti povodí Labe (část B) – www.povis.cz.</p>
4c	<p>Nadpis tabulky je třeba upravit, protože poslední dvě opatření (retenční prostor niva řeky Unstrut, překládka hráze severní niva Gery) se pravděpodobně nenacházejí na hlavním toku Labe. (kap. 4.1.2, str. 87 návrhu)</p>	ano	ano	<p>Opatření na řekách Unstrut a Gera byla z tabulky 4.1.2-1 vyjmuta a nadpis zůstal nezměněn.</p>
4d	<p>"Příprava a realizace plánů povodňové ochrany proto vyžaduje zapojení především aktérů z následujících oblastí: ... správa vodních cest a plavby"</p> <p>Poznámka: Vzhledem k tomu, že se jedná o obecný výčet, který se vztahuje k celé mezinárodní oblasti povodí, neměla by být výslovně uváděna správa vodních cest a plavby jakožto německý úřad. Pokud bude název zachován, použijte prosím název "Správa vodních cest a plavby". (kap. 5.1, str. 101 návrhu)</p>	ano	ano	<p>Bylo změněno na „vodní cesty / plavba“.</p>
4e	<p>"Konzultace ... proběhnou společně s konzultacemi k aktualizaci „Mezinárodního plánu povodí Labe“ od 22. 12. 2020 do 22. 6. 2021." Poznámka: Výrok je třeba opravit kvůli konzultaci k mezinárodnímu plánu povodí, která byla zahájena až 22. 4. 2021. (kap. 5.4, str. 102 návrhu)</p>	ano	ano	<p>Text byl upraven.</p>

Poř. č.	Obsah připomínky	Vztah k části A MPpZPR	Potřeba úpravy / doplnění MPpZPR	Komentář / odůvodnění
5a	Výběr opatření v kapitole 4 aktualizace části A „Mezinárodního plánu pro zvládání povodňových rizik v povodí Labe“ týkající se bavorské části považujeme za velmi vhodný. Navzdory velkému pokroku však stále vidíme zřetelný potenciál ke zlepšení v realizaci cílů 3.2 a 3.3 v tabulce 3.4.2-2. Jakožto aktér a zainteresovaná strana v oblasti ochrany před katastrofami a povodňové ochrany ve Svobodném státě Bavorsko vidíme také budoucí možnosti spolupráce v obou dotčených plánovacích jednotkách (SAL_PE01 a EGE_PE01) pro dosažení společných cílů, např. v oblasti prevence, jak je popsáno v tabulce 4.1-1.	ano	ne	Plán pro zvládání povodňových rizik představuje pro mezinárodní povodí nadřazenou úroveň a má tudíž rámcový charakter. Z tohoto důvodu jsou typy opatření obsažené v tomto plánu zobecňovány. Příslušní aktéři pak musí tato opatření na lokální úrovni (spolkové země) v rámci realizace dále konkretizovat a případně prostorově diferencovat. V plánu pro zvládání povodňových rizik nejsou podrobně pojednány konkrétní aktivity, které daní nositelé opatření budou provádět, resp. plánovat přímo na místě. Spolupráce je vítána a je i zajištěna v rámci již probíhajících aktivit, zejména Bavorského akčního programu povrchových vod 2030.
5b	V zásadě souhlasíme s připomínkami uvedenými v bodě 4.2.3 Prevence. Podle našeho názoru a našich zkušeností je nutno rozšířit odstavce 4 a 8 tak, aby zahrnovaly úřady a organizace účastníci se povodňové a krizové ochrany s bezpečnostními úkoly (organizace povinné/uznané ke spolupráci při zvládání katastrof podle právní úpravy spolkové země). Společné získávání a pravidelné udržování schopností kompetencí řídicích pracovníků a jejich odborných poradců je základním nástrojem pro zvládnutí a možné zkrácení fáze chaosu. Pouze díky společnému získávání a udržování schopností lze včas vypracovat, otestovat, vyhodnotit a aktualizovat standardy pro postupy, procesy atd. v oblasti krizového řízení.	ano	ano	Text byl rozšířen v souladu s připomínkou.
5c	U nadregionálních příkladů opatření uvedených na straně 97 v části 4.2.5 Ostatní se domníváme, že ti, kdo nesou odpovědnost za příští plánovací období, jsou ještě více povinni zapojit intenzivněji všechny subjekty do povodňové ochrany. Pokud jde o bavorskou část Společenství oblasti povodí Labe, jedná se například o subjekty povinné podle čl. 7 BayKSG poskytovat pomoc při katastrofách. Při včasném a intenzivnějším zapojení lidských zdrojů aktérů a zainteresovaných subjektů (např. subjektů povinných poskytovat pomoc při katastrofách podle čl. 7 BayKSG) by nemusela jednotlivá opatření uvedená v bodě 4.2.6 odpadnout z důvodu nedostatku personálních zdrojů.	ano	ne	Zapojení probíhá na úrovni plánování zvládání povodňových rizik v jednotlivých spolkových zemích. Pro Bavorsko byl vypracován samostatný návod popisující průběh a spolupůsobení jednotlivých aktérů na lokální, regionální a zemské úrovni. Tím je zajištěno zapojení všech aktérů a zainteresovaných stran. Poukazujeme tímto i na internetovou nabídku Bavorského zemského úřadu životního prostředí k problematice zvládání povodňových rizik v Bavorsku (https://www.lfu.bayern.de/wasser/hw_risikomanagement_umsetzung).
5d	Pokud jde o odstavec 2 na straně 101 návrhu, považujeme za naprosto nezbytné doplnit zmínku o tom, že vytvořené mapy jsou také důležitým podkladem pro rozhodování při získávání a udržování schopností a při nasazování sil civilní ochrany pro povodňovou ochranu a zvládání povodní. Z našeho pohledu je tak důležitost těchto map a jejich pravidelné aktualizace ještě zřetelnější a výraznější.	ano	ano	Text byl rozšířen v souladu s připomínkou.